Open Bible Stories

The Church Begins

## 0 Introduction

### 0.1 Key Idea

The story of the beginning of the church teaches us that the Holy Spirit empowers Jesus’ followers to preach the gospel and forms Jesus’ followers into the community of believers called the church.

### 0.2 Creedal Verse

“For in one Spirit we were all baptized into one body—Jews or Greeks, slaves or free—and all were made to drink of one Spirit.” 1 Corinthians 12:13

### 0.3 Metanarrative Summary

The eternal God created all things in six days. He made a good and perfect world. He made humans in his image to fill the earth and rule over creation. But humans rebelled against God and ruined God’s creation. God set to restore his world through his promise. God made a covenant with Abraham. He promised to bless all nations through Abraham. God kept his promises across the generations. God provided Abraham with a promised child, Isaac. God gave Isaac a wife and she bore twins, Jacob and Esau. God blessed Jacob and his sons, and the blessing continued to the next generation. God rescued Joseph, one of Jacob’s sons, and used him to rescue his family. God caused his people, the Israelites, to multiply in the land of Egypt; eventually, they became slaves. But, God raised up a deliverer, Moses, to deliver his people from their slavery. God judged the Egyptians with harsh plagues; in the final judgment, he passed over his people who covered their doorposts with the blood of a sacrificed lamb. Then, God delivered the Israelites by bringing them out of Egypt and crossing the Red Sea on dry land. God made a covenant with the Israelites and made them his people. God tested Israel in a series of wilderness wanderings and eventually brought his people into the promised land of Canaan. God raised up deliverers to lead Israel and rescue them from their enemies. God formed Israel into a kingdom. He made a covenant with King David and promised to send a king that would rule his people forever. Many of Israel’s kings were evil and the kingdom of Israel divided into two kingdoms. God sent prophets to warn his people of God’s judgment and call them to repent. When Israel did not repent, God sent his people into exile. After many years, he brought them back to the land. Throughout the Old Testament, God promised to send his Messiah to deliver his people form their sin. After many years, the prophet John was born. He would prepare people for the coming Messiah. At the perfect time, God sent his Son, Jesus, to be born of a virgin Mary. When John and Jesus grew up, John baptized Jesus as a sign that Jesus was God’s beloved Son. Jesus endured all manner of temptation without ever sinning. When he was thirty years old, he launched a public ministry of preaching, teaching, and healing. He taught his disciples about the life of compassion, sacrifice, and forgiveness. He performed many miracles: he fed a crowd of five thousand, he walked on water, he healed the sick, and he cast out demons. He proclaimed to people the nature of real faith, God’s kingdom, and the how fallen humans can be restored in relationship with God. Toward the end of his ministry, Jesus revealed his power and glory to his disciples and raised a dead man to life Jesus was betrayed by one of his disciples and put on trial before a Roman governor Jesus was sentenced to death and crucified on a cross Three days later, Jesus rose again from the dead. After meeting with many of his disciples, Jesus went back to heaven. The Holy Spirit empowered Jesus’ followers and formed them into his church

## 1 Biblical Interpretation: Observing the Details of the Story

After reading the crafted biblical story, answer the following questions to familiarize yourself with the details of the story.

### 1.1 Observation Questions

#### 43-01

What did the disciples do after Jesus returned to heaven?

What were the disciples doing while they waited in Jerusalem?

#### 43-02

When did the Jews celebrate Pentecost?

Why was Pentecost as special day of celebration?

Who came to Jerusalem to celebrate Pentecost?

When time Pentecost occur this particular year?

#### 43-03

What happened to the believers during the Pentecost after Jesus rose from the dead?

Did the believers know these languages?

#### 43-04

Who gathered to observe the believers speaking in other languages?

What were the believers saying?

Why were the people in the crowd astonished?

#### 43-05

What did some of the people think was the reason the disciples were talking this way?

How did Peter respond to the accusation that they were drunk?

What did Peter say was causing them to speak these languages?

#### 43-06

What did Peter say about how Jesus showed people who he really was?

How would people know that Jesus did such miracles?

Who did Peter say was responsible for crucifying Jesus?

#### 43-07

What happened to Jesus?

Who affirmed Jesus’ resurrection from the dead?

#### 43-08

What happened to Jesus after he rose again from the dead?

Who did Jesus send to his disciples?

What caused the disciples to be able to speak in other languages?

#### 43-09

Who did Peter say crucified Jesus?

What were the two things that Peter said God caused Jesus to become?

#### 43-10

How did the people respond to Peter’s message?  
They were deeply moved and asked, “Brothers, what should we do?”

#### 43-11

What did Peter tell the people to do?

What did Peter say they would receive if they did this?

#### 43-12

How many people believed and were baptized that day?

What community did these people form after they were baptized?

#### 43-13

What did the disciples spend their time doing?

What did the people in the city think of the Christians?

How often did new believers come to faith in Christ?

### 1.2 Translation Questions

Use the following translation questions to understand specific details of the passage. Discuss how you might translate these specific elements of the story.

#### 43-01

**After Jesus returned to heaven, the disciples stayed in Jerusalem** First Jesus went back to heaven. Then the disciples waited in Jerusalem. How would you express **After Jesus returned to heaven, the disciples stayed in Jerusalem** to mean the disciples remained in Jerusalem for a while subsequent to Jesus going back up to heaven?

  

**The believers there constantly gathered together to pray** The disciples of Jesus met together on a regular basis to pray to God. How would you express **The believers there constantly gathered together to pray** to mean the followers of Jesus regularly met with one another to pray to God?

  

#### 43-02

**the Jews celebrated an important day called Pentecost** Pentecost means ‘fiftieth (day).’ Pentecost is a special holy day that Jews celebrated 50 days after Passover. This happened in May. During this special day of celebration, the Jews would thank God for the wheat (a grain crop) harvest by bringing offerings and celebrate by having special meals. How would you express **the Jews celebrated an important day called Pentecost** to mean the Jewish people thanked God for the wheat harvest fifty days after Passover on a day called Pentecost?

  

**This year the time for** Pentecost came about a week after Jesus had gone back to heaven Pentecost happened every year. The year Jesus died, it took place around one week after Jesus went back to heaven. How would you express **This year the time for** Pentecost came about a week after Jesus had gone back to heaven to mean on the year the Jesus died, Pentecost took place around seven days after Jesus returned to heaven?

  

#### 43-03

**While the believers were all together** Two events happened at the same time—the believers were together, and there was a sound like a strong wind. How would you express **While the believers were all together** to mean a noise like strong wind filled the house at the same time the believers were meeting together in the house?

  

**a sound like a strong wind** In the house, there was a sound that the wind makes when it blows hard. How would you express **a sound like a strong wind** to mean a noise that a strong wind makes?

  

**filled with the Holy Spirit** The Holy Spirit came upon the believers in the house and provided them with power. How would you express **filled with the Holy Spirit** to mean the believers were given ability/power by the Holy Spirit?

  

**they praised God in other languages** The believers filled with the Holy Spirit spoke as people from other places speak. The believers did not know these languages until the Holy Spirit gave them the power to speak them. They were speaking in foreign language about the great things that God has done. How would you express **they praised God in other languages** to mean the believers honored and celebrated the great things God had done in languages other than their own language?

  

#### 43-04

**they came together in a crowd to see what was happening** The people in city of Jerusalem heard the disciples speaking in foreign languages. People who were from other parts of the world would have been surprised to hear someone speaking their native language. This happened to many people who spoke many different languages. It cause them to pay attention to this surprising and unexpected thing that was taking place. How would you express **they came together in a crowd to see what was happening** to mean people in the city of Jerusalem heard the believers speaking languages and formed a large group of people to observe what was taking place?

  

**even though they were from many different countries and spoke many different languages** The people gathered in the city of Jerusalem were from many countries and spoke different languages. They did not expect a Jew in Jerusalem to speak their native language like this. How would you express **even though they were from many different countries and spoke many different languages** to mean the people were surprised that they could understand what they believers were saying despite the fact that they spoke different languages?

  

#### 43-05

**Listen to me!** Peter stated this command in order to cause the crowd to pay attention to what he was going to tell them. How would you express **Listen to me!** as a strong statement that commands someone to pay close attention to what you are going to say?

  

**the last days** The prophet Joel spoke God’s message that God would give his Spirit in great measure toward the final days of the world. How would you express **the last days** to mean the final days before the end of the world?

  

**I will pour out my Spirit** The prophet Joel spoke God’s message many years before this time. He predicted that God would give the Holy Spirit generously. He describes this generous provision of the Holy Spirit as pouring out. This means that people would fully experience the Holy Spirit. How would you express **I will pour out my Spirit** to mean God would give the Holy Spirit abundantly to all people as someone who would pour out liquid from a container?

  

#### 43-06

**Men of Israel** Peter addresses Jewish people (People of Israel) from various people groups and languages. This included men and women. Peter considers these people fellow Jews along with himself. How would you express **Men of Israel** to mean Jewish people, including men and women?

  

**Jesus was a man who did many wonderful things to show who he was** Jesus performed many miracles. Jesus used these miracles to clarify for people who he really is. How would you express **Jesus was a man who did many wonderful things to show who he was** to mean Jesus did many miraculous things to demonstrate to people that he is the Messiah?

  

**But you crucified him!** Peter strong accuses the people in the crowd of murdering Jesus, the Messiah whom God had sent to them. The Jews did not actually nail Jesus to the cross. However, the Jewish leaders caused him to be condemned and many of the people in the crowd had shouted for him to be crucified. Jesus did many wonderful things, so you would expect people to recognize that he was sent from God. Instead, they crucified him. How would you express **But you crucified him!** to mean the people treated Jesus opposite than one would expect and caused Jesus to be killed on a cross?

  

#### 43-07

**You will not let your Holy One rot in the grave** The prophet predicted that God would not allow the Messiah to remain dead and decay in the grave. This refers to the fact that Jesus did not remain in the tomb very long. It is another way of saying that he did not stay dead, but rather, came back to life again. How would you express **You will not let your Holy One rot in the grave** to mean God would not permit the Messiah, his chosen one, to remain dead and decompose in a tomb but would bring him back to life?

  

**We are witnesses that God raised Jesus to life again** Peter said that Jesus’ disciples would testify to the truth that God brought Jesus back to life. Peter included himself in this group of witnesses. How would you express **We are witnesses that God raised Jesus to life again** to mean Jesus’ followers (including Peter) attest/testify to others that God resurrected Jesus (God caused Jesus to come back to life again)?

  

#### 43-08

**God the Father has now honored Jesus by making him sit at his right hand** God the Father set Jesus at his right side. This was the most important side and referred to the place of highest honor and authority. Because Jesus completed the work of salvation, he sat down at the right side of God the Father. This means Jesus rules with the same authority as God the Father. How would you express **God the Father has now honored Jesus by making him sit at his right hand** to mean God the Father affirmed Jesus’ honor and rule by having him sit on his right side, the most important place of respect and authority?

  

**The Holy Spirit is causing the things that you are now seeing and hearing** Peter is referring to the believers speaking in foreign languages. This was a miracle. They were speaking languages that they did not previously understand. Peter explains that the Holy Spirit is giving the believers the power to do this. The people in the city of Jerusalem were observing and hearing this as it happened. How would you express **The Holy Spirit is causing the things that you are now seeing and hearing** to mean the Holy Spirit is enabling the believers to speak in foreign languages that the people were now observing and understanding?

  

#### 43-09

**know for certain that** Peter tells the people a fact that is true. He wants them to know that God affirmed that Jesus is Lord and Messiah. He does not want people to doubt this fact. How would you express **know for certain that** as a command to understand a fact to be proven true without any doubt?

  

**God has caused** Jesus to become both the Lord of everything and the Messiah Jesus is fully equal with God the Father. Since Jesus is eternal, he always has been Lord and Messiah. Jesus is sovereign over all things and he is the deliverer God promised to send to save people from their sin. God made it clear to people that Jesus is Lord and Messiah by raising him from the dead and establishing him at his right side. This is always Jesus’ rightful place. How would you express **God has caused** Jesus to become both the Lord of everything and the Messiah to mean God the Father confirmed that Jesus is sovereign Lord and the promised Messiah by raising him from the dead and honoring him to the highest place at his right hand?

  

#### 43-10

**deeply moved by** The people felt very strong emotions when they heard Peter’s speech. They were very troubled by their own guilt before God. How would you express **deeply moved by** to mean the people felt very sad when they heard Peter’s words?

  

**So they asked** The people felt strong emotions when they heard Peter’s speech. As a result, they people asked Peter how they should respond. How would you express **So they asked** to mean the result of the people feeling strong emotions of conviction was to asked Peter and the disciples what they should do?

  

#### 43-11

**So repent and be baptized** Peter explained that the people needed God to forgive their sins. Based on this truth, the people needed to repent (turn from their sin) and be baptized (have water applied to them in a ritual way the symbolized purification and initiation into the community of faith). In short, the people should repent and be baptized because they want to be forgiven of their sins. How would you express **So repent and be baptized** to mean the result/outcome of the people needing God to forgive their sin was for them to turn from their sin and be baptized with water?

  

**in the name of Jesus Christ** Peter told the people to be repent and be baptized in Jesus’ name. This means those who were baptized were confirmed as believers by Jesus’ authority and put themselves under Jesus authority. How would you express **in the name of Jesus Christ** to mean to be baptized in the authority of Jesus Christ?

  

**Then God will also give you the Holy Spirit as a gift** If the people repented, God would give them the Holy Spirit. How would you express **Then God will also give you the Holy Spirit as a gift** to mean the result of people repenting of their sin and being baptized was that God would give the people the Holy Spirit as a gift?

  

#### 43-12

**They were baptized and became part of the church at Jerusalem** Baptism with water was a symbol of purification. It was also an initiation ritual which brought members into a community of other believers. How would you express **They were baptized and became part of the church at Jerusalem** to mean the people were baptized with water and joined the community of believers in the city of Jerusalem?

  

#### 43-13

**The believers continually listened as the apostles taught them** The believers paid attention to the teaching of the apostles and obeyed what they taught. This was a habit that they regularly did. How would you express **The believers continually listened as the apostles taught them** to mean the followers of Jesus heard what the apostles taught and obeyed the teaching?

  

**thought well of them** The people who lived in the city had respect for the Christians. The Christians had a good reputation. How would you express **thought well of them** to mean had a positive opinion of them?

  

## 2 Theological Dialogue: Discussing the Meaning of the Story

Take time to explore the meaning of this story together as a community. Use the following discussions as a way to grasp what truth the story teaches.

### 2.1 Discourse Questions

##### How did the Holy Spirit come upon the believers at Pentecost? (43-01, 43-02, 43-03, 43-04, 43-05)

##### What were the main parts/contents of Peter’s message to the people? (43-06, 43-07, 43-08, 43-09)

##### How did the people respond to Peter’s message? (43-10, 43-11, 43-12)

##### What did Jesus’ followers/disciples do as a community of believers? (43-01, 43-12, 43-13)

### 2.2 Theological Questions

Answer the following theology questions as a community. Discuss what truths this story teaches.

1. Who is the Holy Spirit and what important role does he have in God’s work? What does the story of Pentecost teach us about the person and work of the Holy Spirit?
2. What is the core content of the gospel message? How does Peter’s speech provide a summary of the gospel message?
3. What is the appropriate response to the gospel message? How do people become believers/disciples? What does this story teach us about how people became followers of Jesus and joined the church?
4. What does it mean to be the church? How does this story give a picture of what it means for believers to be a part of a faith community?

##C:\_obs\_tf//movement\_2\_drafting\_brief.md NOT FOUND!!

## 3 Personal Reflection: Following the Teaching of the Story

Take a moment to allow this story to evaluate your own life and to consider how God would have you respond. After this reflection, use the quality checking questions to check your translation draft among the translation team.

### 3.1 Journal Reflection

Prayerfully think about the following personal reflection questions. Write/Record your answers and/or discuss them as a group.

1. How has the Holy Spirit give you power to be a witness for Jesus?
2. How has your understanding and belief in the gospel grown deeper as a result of this story?
3. In what ways has Jesus taken away your guilt as a sinner?
4. In what ways can you participate in helping the church become a healthy faith community?

##C:\_obs\_tf//movement\_3\_checking\_brief.md NOT FOUND!!

##C:\_obs\_tf//movement\_4\_and\_5\_and\_conclusion\_reference.md NOT FOUND!!